



Kısa ve kullanışlı:  
Bulaşık makineniz için gereken  
her şey ...  
**Cihazı ilk kez kullanmadan  
önce yine de kurma  
ve kullanma kılavuzunu okuyunuz!**

1

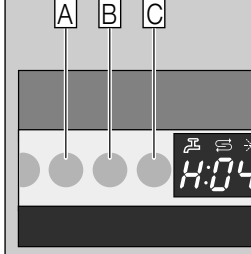
## Su sertlik cihazının ayarlanması \*

Suyun sertlik derecesini  
su işletmesinden sorup  
öğreniniz ve ilgili alana  
kaydediniz ...



\* sadece ilk kez bulaşık  
yıkamadan önce veya su  
sertliğinde bir değişiklik  
olduğunda

Su sertlik derecesi °dH	Sertlik aralığı	mmol/l	Ayar değeri
0 - 6	yumuşak	0-1,1	H:00
7 - 8	yumuşak	1,2-1,4	H:01
9 - 10	orta	1,5-1,8	H:02
11-12	orta	1,9-2,1	H:03
13-16	orta	2,2-2,9	H:04
17-21	sert	3,0-3,7	H:05
22-30	sert	3,8-5,4	H:06
31-50	sert	5,5-8,9	H:07



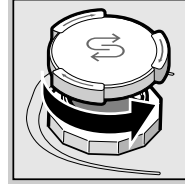
Kolayca yapılır ...

## Ayarlama işleminin yapılması

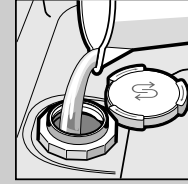
- AÇIK/KAPALI şalterini açınız.
- A program tuşunu A basılı tutunuz ve START tuşuna, sayı göstergesinde H:0... gösterilinceye kadar basınız.
- Tuşların her ikisinde bırakınız. A tuşunun A ışık göstergesi yanıp söner ve sayı göstergesinde fabrika ayarında girilmiş olan değer H:04 yanar.
- Program tuşunu C basınız. Tuşa her basılmasında, ayar değeri bir kademe yükselir; H:07 değerine ulaşıncaya kadar, gösterge yeniden H:00 (kapalı) değerine atlar.
- START tuşuna basınız. Ayar değeri cihaz belleğine kaydedilmiştir.

## Özel tuzun doldurulması

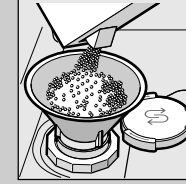
Kireç çözer (ayar değeri 0 ise, gerek yoktur!) ...



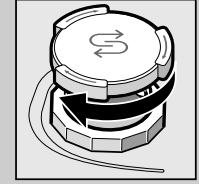
Kapağı çevirip  
açınız.



Sadece ilk yıkama  
işleminde önce  
tuz kabına  
su doldurunuz.

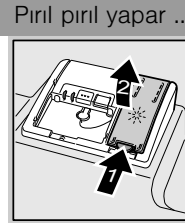


Özel tuz  
doldurunuz  
(kesinlikle deterjan  
doldurmayınız!).

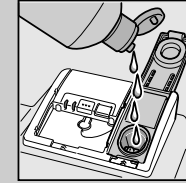


Kapağı  
kapatınız.  
Hemen ardından  
yıkayınız.

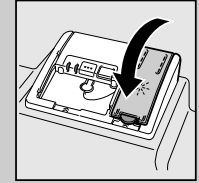
## Parlatıcı doldurulması



Pırıl pırıl yapar ...  
İlgili tuşa (1)  
basınız,  
kapağı (2)  
kaldırınız.

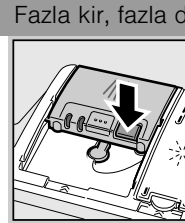


Parlatıcı  
doldurunuz.

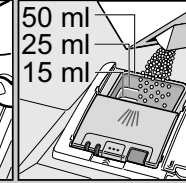
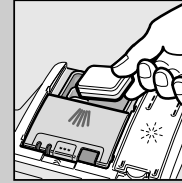


Kapağı  
kapatınız.  
KLİK!

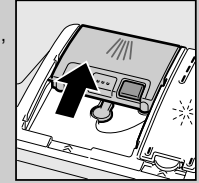
## Deterjan doldurulması



Fazla kir, fazla deterjan ...  
Gerekirse  
kapağı açınız  
(tuşa basınız).



Bulaşık deterjanı  
koyacağınız zaman,  
deterjan hücresi  
kuru olmalıdır.



Kapağı  
itip kapatınız,  
basınız.  
PLOP!

## Cihazın çalıştırılması

## Program seçilmesi

Hızlı, tasarruflu veya yoğun ...

## Programlara genel bakış

Bu program listesinde, azami mümkün  
olan program sayısı gösterilmiştir.  
Cihazınıza ait olan programlar için,  
lütfen kumanda panosuna bakınız.

Program verileri, EN 50242 Avrupa standartına uygun  
laboratuvar değerleridir.  
Pratikte bu değerlerden sapmalar olması mümkündür.  
\* standart doldurma miktarının yarısı

Yoğun 70°	Oto 45° / 65°	Eco 50°	Hassas 40°	Power 55'	Hızlı (quick) 45'

Süre (Saat : Dakika)	3:30 - 1:05	0:55	0:29 *
Elektrik tüketimi (kWh)	1,60 - 0,75	1,30	0,80
Su tüketimi (litre)	19 - 9	10	10

## Programın başlatılması

Başlayabiliriz ...

## Cihazın kapatılması

Her şey yolunda ...

## Ek fonksiyonlar \*\*

Zamanlı tasarruf  
(VarioSpeed)  
... yıkama ve kurutma  
randımını aynı kalmak  
suretiyle, daha fazla  
enerji kullanarak  
elde edilir.

Yarım doldurma  
... az bulaşık yıkama için  
zaman, sudan, enerjiden  
ve zamandan tasarruf  
sağlar.

Yoğun yıkama alanı  
... cihaza karışık malzeme  
doldurulması durumu için  
çok uygundur.  
Yıkama basıncı ve yıkama  
sıcaklık derecesi biraz  
yükseltilir.

HijyenArtı  
(HygienePlus)  
... yıkama işlemi  
esnasında sıcaklık  
derecesi yükseltilir.  
Böylelikle daha iyi bir  
hijyenik durum elde edilir.

Ekstra kurutma  
... durulama işleminde  
elde edilen daha yüksek  
bir sıcaklık sayesinde,  
bulaşıkların daha iyi  
kurutulmasını sağlar.  
(Hassas bulaşıklara  
dikkat ediniz.)

\*\* modele bağlı

# Bakım ve koruma

## Mükemmel yıkama sonuçları için ....

## Atık (pis) su pompasının temizlenmesi

**Süzgeçler**  
... kontrol ediniz,  
gerekirse  
temizleyiniz



Süzgeç silindiri  
çeviriniz,  
süzgeç sistemini  
çıkartınız ....



musluktan  
akan su  
altında  
yıkayınız ...



yerine takınız ...



Süzgeç sistemini  
çevirip sabitleyiniz  
**İLGİLİ İŞARETE  
DİKKAT EDİNİZ!**

- Elektrik fişini çekip prizden çıkarınız.  
- Süzgeçleri çıkarınız ve suyu boşaltınız.  
- Kapağı kaldırınız (A).  
- Kanatlı çarkın bulunduğu kısımda yabancı  
cisim olup olmadığını kontrol ediniz.  
- Kapağı kapatıp, duyulur şekilde yerine  
oturtunuz (B).  
- Süzgeçleri yerine takınız.

**Yıkama kolları**  
... tıkanıklıkları/  
tortuları  
gideriniz.



alt kolu yukarı  
doğru çekiniz ...



üst kolu  
sökünüz ...



musluktan akan  
su altında (varsa  
bir kürdan kullanılabilir)  
püskürtme  
enjektörlerini  
(memelerini)  
temizleyiniz ...



alt kolu  
takınız ...

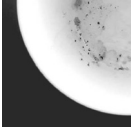


üst kolu sıkıca  
sabitleyiniz.




**KLİK!**

**Küçük arızaları kendiniz giderebilirsiniz ...** ... çünkü kendi kendinize yardım etmeniz sizin çıkarınızdır! Daha fazla bilgi edinmek için, kullanma kılavuzuna bakınız

Arıza	Muhtemel sebepleri	Giderilmesi	Arıza	Muhtemel sebepleri	Giderilmesi
Gösterge "🚰" yanar	Su giriş musluğu sıkışmış veya kireçlenmiş	<ul style="list-style-type: none"> <li>Su giriş musluğunu açınız.</li> <li>1. Su bağlantısını çözünüz.</li> <li>2. Su bağlantısındaki süzgeci temizleyiniz.</li> <li>3. Su musluğu açıkken akan su miktarı (debi) dakikada asg. 10 litre olmalıdır.</li> <li>Akan su miktarı (debi) bu miktardan daha az ise, su musluğunun değiştirilmesini sağlayınız.</li> <li>Su giriş hortumunu katlanıp bükülmeyecek şekilde yerleştiriniz.</li> </ul>	Bulaşıklar temiz değil	Bulaşıklar birbirine temas ediyor ya da üst üste gelmiş	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bulaşıkları birbirinden ayırınız, birbirlerine temas etmesini önleyiniz.</li> </ul>
Gösterge "E:22"	Süzgeçler pislenmiş veya tıkanmış	<ul style="list-style-type: none"> <li>Süzgeçleri temizleyiniz (yukarıya bakınız).</li> </ul>	Bulaşıkların üzerinde kum veya irmik gibi artıklar var	<ul style="list-style-type: none"> <li>Çok az temizleme maddesi kullanılmış</li> <li>Uygun olmayan bir program seçilmiş</li> <li>Su püskürtme kollarındaki memeler tıkanmış</li> <li>Süzgeçler pislenmiş, yerlerine sağlam oturmamış</li> <li>Su püskürtme kolları kilitlenmiş</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Üreticinin (temizleme maddesi) verdiği bilgilere dikkat ediniz.</li> <li>Daha güçlü bir program seçiniz.</li> <li>Su püskürtme kollarını temizleyiniz (yukarıya bakınız).</li> <li>Süzgeçleri temizleyiniz (yukarıya bakınız).</li> <li>Bulaşıkları cihaza su püskürtme kolları serbest dönebilecek şekilde yerleştiriniz.</li> </ul>
Gösterge "E:24" ve "🚰" yanar *	Pis su boşaltma hortumu tıkalı veya katlanmış Pis su pompasının kapağı monte edilmemiş	<ul style="list-style-type: none"> <li>Atık (pis) su hortumunu katlanmamış şekilde yerleştiriniz.</li> <li>Kapağı (yukarı bakınız) monte ediniz.</li> </ul>			
Gösterge "E:25" ve "🚰" yanar *	Su boşaltma pompası bloke olmuş	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pis suyu dışarı atma pompası temizlenmelidir (yukarıya bakınız).</li> </ul>	Lekeler ve izler var	Parlatıcı dozajı çok fazla/çok az	<ul style="list-style-type: none"> <li>İzler olması halinde: Dozajı düşürünüz.</li> <li>Su veya kireç lekeleri varsa: Dozajı yükseltiniz.</li> </ul>
Başka hata göstergesi "E:XX" yanar	Cihazda teknik bozukluk söz konusu	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fabrika yetkili servisini çağırınız (hata göstergesinde ne gösterildiğini söyleyiniz).</li> <li>Cihaz fişini çekip çıkarınız.</li> </ul>	Bulaşıkların üzerinde süt gibi tortular var (giderilebilir türden)	Parlatıcı	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dozajı yükseltiniz.</li> <li>Ürünü değiştiriniz.</li> <li>Parlatıcı kullanınız.</li> </ul>
Cihazın içinde geri kalan su	Yıkama programı henüz sona ermemiş	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cihazı devreye sokunuz ve kapatınız ya da programı iptal ediniz (bakınız Programın iptal edilmesi).</li> </ul>	Bulaşıkların üzerinde süt gibi tortular var, bardaklar bulanık/körelmiş (giderilebilir türden değil)	Kullanılan kombine temizleyicinin kuruma ve kurutma özellikleri iyi değil Cihazın ayarlanması	<ul style="list-style-type: none"> <li>Yoğun kurutmanın aktifleştirilmesi (modele bağlı).</li> </ul>
Kaşık, çatal veya bıçaklarda paslanma söz konusu	Kullanılan kaşık, çatal veya bıçaklar paslanmaz metalden değil Sert metalden olan bıçak ağızları paslanmaya karşı daha hassas olur Yabancı veya harici pas söz konusu	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bulaşık makinesinde yıkanmaya elverişli kaşık, çatal veya bıçak kullanınız.</li> <li>Cihazda kesinlikle paslanabilecek parçalar yıkamayınız.</li> </ul>	Bulaşıkların üzerinde su sertlik ayarı yanlış yapılmış Özel tuz eksik	Su sertlik ayarı yanlış yapılmış Özel tuz eksik	<ul style="list-style-type: none"> <li>Su sertlik ayarını doğru yapınız.</li> <li>Özel tuz ilave ediniz.</li> </ul>
			Bardaklar bulaşık makinesinde yıkanmaya elverişli değil	Bardaklar bulaşık makinesinde yıkanmaya elverişli değil	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bulaşık makinesinde yıkanmaya elverişli bardaklar kullanınız.</li> <li>Bardakları koruyan türden temizlik maddesi kullanınız.</li> </ul>
			Plastik parçalarda/ bulaşıklarda renk değişikliği söz konusu	Çok az temizleme maddesi kullanılmış	<ul style="list-style-type: none"> <li>Üreticinin (temizleme maddesi) verdiği bilgilere dikkat ediniz.</li> <li>Renk değişiklikleri herhangi bir problem teşkil etmez; bu renkler daha sonra bulaşık yıkandıkça azalır.</li> </ul>

\* modele bağlı

## Program iptali ...

## Doğru yerleştirme ...

Program esnasında START tuşuna yakl. 3 saniye (Reset) basınız.



Sayı göstergesinde "0:01" görünür. Yaklaşık 1 dakika sonra program sona erer, "0:00" gösterilir.



Cihazın kapatılması.

Bulaşık makinesinde yıkanmaya elverişli bulaşıklar (içinde kül, mum, yağlama gresi, boya, yapışkan etiket artıkları olmamalı, çok miktarda reçel, süt mamulleri ve yemek artıkları varsa, bunlar önce kabaca temizlenmeli) kullanılmalı ve bu bulaşıklar cihaza kullanma kılavuzunda bildirildiği şekilde yerleştirilmelidir; su püskürtme kollarının serbest dönüp dönmediği kontrol edilmelidir.